



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Katowice, dn. 23.07.2015 r.

Uczestnicy postępowania
DZP.381.85.2015.DW

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości zamówienia równej lub przekraczającej równowartość kwoty 207.000 €

DZP.381.85.2015.DW. „Dostawa urządzeń audio- video”

ODPOWIEDZI NA PYTANIA

Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) zwaną dalej *ustawą Pzp*, w związku z pytaniami, które wpłynęły do Zamawiającego, Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 1.

Zgodnie z art. 7, pzp:

1. Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.
2. Czynności związane z przygotowaniem oraz przeprowadzeniem postępowania o udzielenie zamówienia wykonują osoby zapewniające bezstronność i obiektywizm.
3. Zamówienia udziela się wyłącznie wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy.

Zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi do stwierdzenia nieprawidłowości w opisie przedmiotu zamówienia wystarczy jedynie zaistnienie możliwości utrudnienia uczciwej konkurencji.

Nie można dopuszczać do zamieszczenia w opisie przedmiotu zamówienia sformułowań lub parametrów które wskazują na:

- konkretny wyrób
- konkretnego wykonawcę

Nie ma mowy o zachowaniu uczciwej konkurencji w przypadku, gdy przedmiot zamówienia jest określony w sposób wskazujący na konkretny produkt, przy czym produkt ten nie musi być nawet określony znakiem towarowym, wystarczy, że jego parametry określone są tak, że możliwe jest ich wypełnienie tylko przez jeden konkretny produkt.

W opisie przedmiotu zamówienia, Zał. nr 2 do SIWZ, część F Zamawiający przedstawia parametry konkretnych produktów (ograniczenie zasad uczciwej konkurencji) - tablica interaktywna MyBoard 95"C (DTO-i89C) produkcji Hanshin International Limited.



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Zgodnie z art. 38 pzp oraz rozdz. VII SIWZ, proszę o wyjaśnienie:

1. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w opisie parametrów technicznych tablicy interaktywnej Zamawiający przedstawia rozmiary tablicy w sposób, który umożliwia ich spełnienie tylko przez jeden model tablicy MyBoard 95"C (DTO-i89C) – vide:

http://www.myboard.pl/tablice_interaktywne_myboard,myboard.php?zakladkaTablice=4.

Zwracam uwagę, że podanie minimalnego i maksymalnego rozmiaru tablicy przy wszystkich pozostałych wymogach wyklucza uczciwą konkurencję.

Podkreślam również, że przy projektach współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego beneficjentów obowiązują „Zasady dotyczące przeprowadzania postępowań o udzielenie zamówienia publicznego finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego” – vide:

http://www.efs.gov.pl/dokumenty/kd/strony/konsultacje_zasad_przeprowadzenia_postepowan_zp_efs_061010.aspx

Oznacza to m.in. że w celu wyeliminowania możliwości wystąpienia nieprawidłowości w przeprowadzonych przetargach beneficjenci powinni dołożyć staranności do prawidłowego przygotowania Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) lub zakresu wymagań i obowiązków zapewniających uczciwą konkurencję wykonawców, który będzie podstawą przygotowania ofert przez wykonawców. Zgodnie z zaleceniami Komisji Europejskiej specyfikacje nie powinny zawierać nadmiernie wygórowanych standardów, takich które w rzeczywistości znacznie przewyższają wymagania konieczne. Przygotowując specyfikacje techniczne beneficjenci powinni brać pod uwagę funkcjonalne potrzeby odbiorców oraz dostępność dostaw odpowiadających specyfikacjom technicznym sprzętu na rynku.

W celu zapewnienia zasad uczciwej konkurencji w przetargu beneficjenci powinni upewnić się, czy istnieje przynajmniej trzech producentów, którzy mogą dostarczyć produkty odpowiadające specyfikacjom technicznym. Powyższe należy potwierdzić odpowiednimi informacjami z ogólnie dostępnych źródeł (prasa, Internet).

Pytanie 1: Czy Zamawiający zrezygnuje z przedstawionego wymogu maksymalnych rozmiarów zewnętrznych tablicy interaktywnej?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający zrezygnuje z określenia maksymalnych wymiarów zewnętrznych tablicy.



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Pytanie 2.

2. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w opisie parametrów technicznych tablicy interaktywnej Zamawiający w opisie wyposażenia tablicy wymaga interaktywnej półki na pisaki wyposażonej w 4 interaktywne pisaki. Najnowsze trendy w tym zakresie zmierzają w kierunku ograniczenia ilości kolorów podstawowych do trzech (czarny, czerwony, niebieski) - pełna gama kolorów jest możliwa do uzyskania przez wybór z palety barw – przez dotknięcie pożądanego koloru np. palcem bądź aktualnie wykorzystywanym pisakiem. W miejsce czwartego pisaka – jest oferowany wskaźnik teleskopowy zapewniający tablicy nową funkcjonalność przez eliminację możliwości zasłaniania tablicy np. w czasie prowadzenia wykładu. Doświadczenie wskazuje, że zazwyczaj w niższych klasach nie korzysta się z pisaków (wystarcza palec), w wyższych jednym dowolnym pisakiem zmienia się kolory programowo, w dodatku szybciej niż ma to miejsce przy zamianie pisaków. Dzięki ergonomicznemu rozmieszczeniu pasków ikon na tablicy (możliwość wyboru koloru i grubości pisma) – znaczenie funkcjonalne kolorystyki pisaków uległo marginalizacji.

Jedynym producentem tablic oferującym jeszcze rozwiązanie tego typu (4 kolory) pozostał już tylko MyBoard.

Pytanie 2: Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne tablicę interaktywną spełniającą wszystkie pozostałe wymogi techniczne i programowe, wyposażoną w „inteligentną” półkę zaopatrzoną w 3 pisaki (czarny, czerwony i niebieski) oraz ścierak pisma elektronicznego?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.

Pytanie 3.

3. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w opisie parametrów technicznych tablicy interaktywnej Zamawiający w opisie wyposażenia tablicy wymaga półki interaktywnej. Ostatnie rozwiązania technologiczne i stosowana ergonomiczna zasada minimalizacji (likwidacji) elementów wystających poza obrys tablicy doprowadziły to wyprodukowania tablicy wyposażonej w „inteligentną” ramę, na której pisaki są mocowane w pozycji pionowej, na wysokości eliminującej konieczność schylania się po marker (pozostałe funkcje bez zmian – tzn. zmiana koloru – w zależności od tego, który marker został podniesiony, lub wymazywanie w przypadku podniesienia wymazywacza).

Jest to rozwiązanie równoważne do dotychczasowych rozwiązań w formie półki (tablica wyposażona w „inteligentną” ramę).

Pytanie 3: Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne tablicę interaktywną spełniającą wszystkie pozostałe wymogi techniczne i programowe, wyposażoną w „inteligentną” ramę?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Pytanie 4.

4. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w opisie oprogramowania (jedna aplikacja!) Zamawiający wymaga cyt. „przeprowadzanie głosowania (ankiety) - opcjonalnie przy wykorzystaniu pilotów do testów tego samego producenta”. Podkreślam, że piloty do testów wytwarzane przez producenta tablic interaktywnych nie są przedmiotem prowadzonego postępowania. Warunkowanie zakresu asortymentowego producenta tablic interaktywnych jako kryterium oceny funkcjonalnej tablicy jest sprzeczne z zasadami uczciwej konkurencji.

Pytanie 4: Czy Zamawiający usunie zapis sprzeczny z przepisami pzp?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający rezygnuje z zapisu „przeprowadzanie głosowania (ankiety) - opcjonalnie przy wykorzystaniu pilotów do testów tego samego producenta”. Zamawiający wymaga, aby tablica wyposażona była w funkcję ankietowania za pomocą pilotów.

Pytanie 5.

5. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w opisie tablicy interaktywnej Zamawiający wymaga wyposażenia tablicy w złącze HDMI.

Informuję, że tablice interaktywne nie są wyposażane w tego typu złącza (multimedialny interfejs wysokiej rozdzielczości). W przypadku tablic MyBoard złącze określone przez polskiego dystrybutora tablic jako HDMI służy wyłącznie do podłączenia do tablicy HUB-a umożliwiającego podłączenie głośników przez kabel USB (stąd również wymóg Zamawiającego do wyposażenia HUB-a w gniazdo HDMI do podłączenia tablicy). Producent opisuje to jako IWB (Interactive Whiteboard) – bezpośrednio na HUB-ie – vide:

http://www.myboard.pl/tablice_interaktywne_zdjecia/tablice_interaktywne/myboard/IMG_7375.jpg

W tablicach interaktywnych, w których „inteligentna” półka (rama) czy podłączanie głośników za pośrednictwem kabla USB jest standardem, tego typu złącza nie występują, podobnie rozwiązanie techniczne HUB-u jest inne. Zwracam uwagę, że zgodnie z rozdz. II, p. 6 SIWZ Wykonawca oferując przedmiot równoważny do opisanego w specyfikacji jest zobowiązany



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

zachować równowagę w zakresie parametrów użytkowych, funkcjonalnych i jakościowych, które muszą być na poziomie nie niższym od parametrów wskazanych przez Zamawiającego. Wykonawcy mogą zaproponować rozwiązania równoważne o takich samych parametrach lub je przewyższające.

W związku z powyższym zwracam uwagę, że zgodnie z opisami zawartymi w literaturze przedmiotu (vide Paweł Sendrowski,

<http://www.wgpr.pl/r%C3%B3wnowa%C5%BCno%C5%9B%C4%87-rozwi%C4%85za%C5%84-w-zam%C3%B3wieniach-publicznych.html>) mówiąc o „równoważności”, w pierwszej kolejności należy się odwołać do definicji tego pojęcia ze Słownika Języka Polskiego, zgodnie z którą równoważny, to mający równą wartość, równe znaczenie z czymś. Jak sugeruje już sama definicja pojęcia, nie chodzi tutaj o produkt, rozwiązanie identyczne z opisanym przez zamawiającego, mającym takie same cechy. Również zgodnie z przyjętym w doktrynie i orzecznictwie poglądem "równoważny" nie oznacza "identyczny" czy "tożsamy", ale bardzo zbliżony co do parametrów technicznych i funkcjonalnych. Przykładowo, jak orzekła Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku z dnia 12 sierpnia 2009 roku (KIO/UZP 984/09) dopuszczenie w SIWZ rozwiązania równoważnego nie może oznaczać, że inne zaproponowane w ramach tej równoważności urządzenie ma spełniać wszystkie parametry konkretnego urządzenia, określonego producenta, przyjętego przez projektanta. Wykazanie równoważności nie polega na dowodzeniu, że zaoferowany produkt jest lepszy, czy że nie jest gorszy niż ten, którego wymaga zamawiający, ale że umożliwia uzyskanie efektu założonego przez zamawiającego za pomocą innych rozwiązań technicznych. Rzeczywiście, zgodnie z orzeczeniami KIO, to wykonawca musi zadbać o to, żeby zamawiający doprecyzował swoje rozumienie równoważności.

Pytanie 5: Czy Zamawiający uzna za rozwiązanie równoważne tablicę interaktywną wyposażoną w wersji standardowej w interaktywną („inteligentną”) półkę (ramę), oraz możliwość podłączenia sygnału audio za pośrednictwem kabla USB tablicy, spełniającą wszystkie przedstawione wymogi użytkowo – funkcjonalne?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający dopuszcza proponowane rozwiązanie.



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

Pytanie 6.

6. W szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, Załącznik nr 2 do SIWZ, część F, w specyfikacji zestawu nagłaśniającego Zamawiający wymaga maksymalnych rozmiarów głośników „410 x 55 x 42 mm”. Są to dokładne rozmiary głośników wchodzących w skład zestawów nagłaśniających MyBoard Sound AMP-32 (40W). Vide:

http://www.sklep.audiowizualne.pl/index.php?products=product&prod_id=6993, lub strona producenta:

http://www.hanshingroup.com/Products_specificationss.asp?ClassTwoID=41&mid=2.

Podkreślam ponownie, że zgodnie z art. 29 ust. 2 pzp, przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. Zgodnie z literalnym brzmieniem powyższego przepisu wystarczającym jest uprawdopodobnienie utrudnienia konkurencji przy opisie przedmiotu zamówienia, na co wskazała Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku (sygn. KIO/UZP 984/08) z dnia 1 października 2008 r: „Jedną z naczelnych zasad systemu zamówień publicznych jest zasada wyrażona w art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, z której wynika, że Zamawiający ma obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w sposób

zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.” Wyrażona w art. 7 ust. 1 pzp oraz doprecyzowana w stosunku do zasad rządzących opisem przedmiotu zamówienia w art. 29 ust. 2 tej ustawy, zasada chroniąca uczciwą konkurencję nie została w powyższych przepisach zawężona podmiotowo tylko i wyłącznie do wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego. Ustawodawca stanął jednoznacznie na stanowisku, iż Zamawiający (będący zazwyczaj instytucją publiczną lub jedynie dysponentem środków publicznych) nie może w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego formułować opisu przedmiotu zamówienia, który bezpośrednio lub nawet pośrednio godziłby w wyżej wskazaną zasadę.

Jak wynika z literalnej wykładni art. 29 ust. 2 ustawy Pzp użyty w treści tego przepisu zwrot „mógłby utrudniać uczciwą konkurencję” wskazuje, iż dla uznania naruszenia ustanowionego w powyższej normie prawnej zakazu wystarczające jest jedynie takie działanie Zamawiającego, które mogłoby sprzyjać naruszeniu zasady uczciwej konkurencji, niekoniecznie zaś godzić w nią bezpośrednio. Podobnie w wyroku z dnia 11 stycznia 2008 r. (sygn. akt KIO/UZP 33/07) Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła, że: „Zamawiającemu wolno określić przedmiot w sposób odpowiadający jego potrzebom, pod warunkiem, że określenie przedmiotu nie spowoduje wyeliminowania konkurencji poprzez wskazanie na konkretne rozwiązanie techniczne, które oferuje tylko jeden dostawca.”

Pytanie 6: Czy Zamawiający rezygnuje z określenia „maksymalne rozmiary głośnika”, nieposiadającego żadnego znaczenia funkcjonalnego dla użytkownika, ale mogącego sprzyjać naruszeniu zasady uczciwej konkurencji?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający rezygnuje z określenia maksymalnych rozmiarów głośnika.



Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, <http://www.us.edu.pl>

**POWYŻSZE WYJAŚNIENIA I ZMIANY SĄ WIAŻĄCE DLA WYKONAWCÓW I NALEŻY JE UWZGLĘDNIĆ
PRZY SPORZĄDZANIU OFERTY.**

mgr Justyna Rutkowska-Zawada

Przewodniczący Komisji Przetargowej